



**MANUEL D'INSTALLATION**  
**INSTALLATION MANUAL**



# FUKUSHI

**FAUTEUIL RELAXANT**  
**RELAXING CHAIR**

**PWT1003**



## REMARQUES REMARKS

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en faisant l'acquisition de ce fauteuil relaxant.

Nous vous prions de bien vouloir inspecter ce produit avant l'installation car aucune réclamation ne pourra être prise en compte après l'installation.

Ce fauteuil relaxant ne doit pas être installé dans un environnement humide. Il est également déconseillé d'utiliser ce fauteuil par des températures élevées, ou dans un environnement sujet à des changements de température élevés. Ce fauteuil ne doit pas être installé dans un environnement poussiéreux, ni caustique. Assurez vous d'installer ce fauteuil dans une pièce spacieuse et aérée.

Notez aussi que ce produit a été conçu pour un usage personnel, familial.

Pour préserver l'apparence de ce produit, nous vous recommandons de le nettoyer régulièrement, en utilisant un chiffon doux, propre et humide (eau douce). Attention, nous vous déconseillons fortement d'utiliser des agents nettoyants ou détergents abrasifs car ceux-ci risquent de détériorer la surface.

Conformément à notre politique de développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications de nos produits et de leurs composants.

*We warmly thank you for selecting this relaxing chair.*

*You need to inspect the product before starting the installation as we will not be able to accept any claim for faults or damages once the product is installed.*

*This relaxing chair must not be installed in a high temperature and moist environment such as bathroom. It should not be used in a high temperature environment or immediately after a sharp temperature change. This product must not be used under heavy-dust or caustic environment. Make sure that this product is installed in an airy and ventilated room.*

*Please keep in mind that this product has been designed for household use only.*

*In order to keep the good appearance of this product, we recommend you wash it regularly with a soft, clean and humid (tap water) cloth. Be careful not to use any chemical or abrasives products as they may damage the surface of the product.*

*As per our policy of continuous improvement of our products, please note that we may modify the specifications and components of our products without prior notice.*



## NOTES IMPORTANTES DE SECURITE IMPORTANT SAFETY WARNINGS

**Merci d'utiliser ce produit selon les recommandations de ce manuel, et de lire ce manuel attentivement avant toute utilisation.**

**Ne branchez cet appareil qu'à une prise de courant correctement mise à la terre.**

Ne laissez pas les enfants toucher aux parties amovibles de ce produit.

Utilisez une prise électrique en bon état de fonctionnement.

Veillez à débrancher le fauteuil après utilisation ou avant de le nettoyer.

N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés dans ce manuel.

Il est déconseillé d'utiliser ce produit en extérieur.

Tout usage non listé dans ce manuel est formellement déconseillé.

Nous recommandons d'utiliser ce fauteuil au maximum 15 minutes par session.

Ne pas utiliser si la surface du fauteuil est déchirée ou endommagée.

Ne pas utiliser si la trappe d'aération est recouverte, obstruée ou cassée.

Ne rien insérer dans ce fauteuil.

Il est déconseillé de s'endormir dans ce fauteuil.

Ne pas mettre la fonction massage trop forte, afin d'éviter tout risque de blessures.

***Please operate this product according to this instruction manual. Please read this manual carefully before operating the product.***

***Connect this appliance to a properly grounded outlet only.***

***Do not allow children to touch moveable part of this product.***

***Please use a power plug with grounding which is in a good working state.***

***Please pull out the plug after use or before cleaning, to avoid injury or damage to the product.***

***Do not use accessories which are not recommended in this manual.***

***Do not use this product outdoor.***

***Usages that are not listed in this instruction manual are forbidden.***

***15 minutes maximum usage per session is recommended.***

***Do not use it the armchair's surface is broken or damaged.***

***Do not use if the ventilation hole is covered, blocked or broken.***

***Do not insert anything into this armchair.***

***Do not fall asleep while using this product.***

***In order to avoid any potential injury, do not make the massage function too strong.***



## L'USAGE DE CE PRODUIT EST DECONSEILLE A CERTAINES PERSONNES

### PEOPLE WHO ARE NOT SUITABLE TO USE THIS PRODUCT

Les personnes souffrant d'ostéoporose ne doivent pas utiliser ce fauteuil.

Ce produit n'est pas approprié pour des personnes souffrant de maladies cardiaques ou pour des personnes équipées d'appareils médicaux électroniques tels que des stimulateurs cardiaques. Il est également déconseillé aux femmes enceintes d'utiliser ce produit.

Il est préférable que les personnes sujettes à une maladie de la peau ou ayant subies des blessures cutanées n'utilisent pas ce fauteuil relaxant.

Les enfants de moins de 12 ans ou toute autre personne incapable d'utiliser seul ce produit ne doivent pas utiliser ce produit.

Les personnes dont leur médecin préconise du repos ne devraient pas utiliser ce produit.

Les personnes ayant des problèmes de colonne vertébrale ne doivent pas utiliser ce produit.

Il est déconseillé aux personnes souffrant de problèmes de circulation sanguine dans les jambes d'utiliser ce produit.

Si l'usage de ce fauteuil vous procure des effets indésirables, nous vous conseillons de l'éteindre immédiatement et d'en stopper son usage. Nous vous recommandons de consulter votre médecin au plus vite.

*People who are suffering from osteoporosis are not suitable to use this product.*

*People who are suffering from heart disease or carrying electronic medical equipment such as heart pacemaker are not suitable to use this product.*

*Pregnant women are not suitable to use this product.*

*People who got injured or have skin disease are not suitable to use this product.*

*Children under twelve year old or people who are not able to operate this product are not suitable to use this product.*

*People who are told by doctor to have a rest or people who feel unwell are not suitable to use this product.*

*People who have an abnormal or bent spine should not use this product.*

*People who have blood circulation disorder in the legs are not suitable to use this product.*

*If you feel discomfort or pain during use, immediately stop using the relaxing chair and consult a doctor as soon as possible.*



## DEPANNAGE TROUBLESHOOTING

Durant l'utilisation du fauteuil relaxant, vous percevrez le bruit de la rotation des moteurs, ce bruit est lié au fonctionnement normal de votre fauteuil relaxant.

Si votre produit ne fonctionne pas normalement, vérifiez que ce dernier est bien branché et que vous n'avez pas de problèmes d'alimentation.

Si le temps d'utilisation requis est dépassé, le produit s'éteindra automatiquement.

Si le produit est en marche pendant une trop longue durée, le système de protection de surchauffe l'éteindra automatiquement. Le produit sera alors réutilisable une demi-heure plus tard.

*While using the relaxing chair, you will hear the sound of the motor; this sound is a normal sound for the proper function of the relaxing chair. If the product does not work normally, please check whether the plug and socket are properly connected and make sure the switch is turned on. If the rated working time is over, the product will automatically activate the power-off button. If this product works continuously for too long, the temperature protector will make the product automatically shut off; it can be used again after an half hour rest.*

## NOM ET FONCTION DES COMPOSANTS NAME AND FUNCTION OF COMPONENTS

1. Dossier

2. Coussin additionnel

3. Télécommande

4. Accoudoir rembourré

5. Accoudoir

6. Siège

7. Grand pouf

8. Petit pouf



1. Back cushion

2. Additional back cushion

3. Control

4. Armrest cushion

5. Armrest

6. Seat

7. Big ottoman

8. Small ottoman



## FONCTIONS

### FUNCTIONS

Onze airbags dans le dossier vous offrent un massage par compression d'air sur les épaules, le dos, la taille et le bas du dos.

Quatre airbags dans l'assise du fauteuil vous offrent un massage par compression d'air sur les cuisses et le périnée.

Ce fauteuil relaxant comprend trois modes de massage automatique (pour le corps tout entier, pour le dos, ou pour les fesses), ainsi que six modes de massage manuel.

Ce fauteuil est également équipé de fortes boules de vibrations en caoutchouc réglables selon trois modes et trois options d'intensités.

Enfin, le dossier est ajustable électroniquement entre 110° et 180°.

*Eleven airbags on the back offer an air pressure massage on shoulder, back, waist and lower waist.*

*Four airbags on the seating area of the armchair offer an air pressure massage on thigh and perineum.*

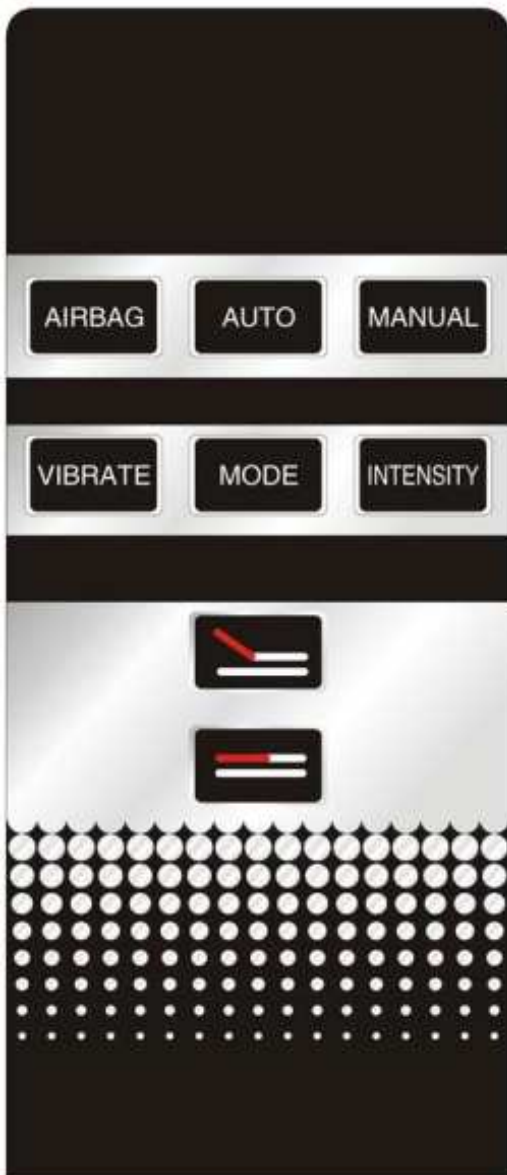
*There are three automatic massage modes, namely Full, Back and Buttocks, with six manual massage modes.*

*This armchair is equipped with strongly vibrating balls in buttocks, with three massage modes and three intensity options.*

*Lastly, the backrest angle can be electronically adjusted (110°-180°).*



## TELECOMMANDE REMOTE CONTROL



**AIRBAG** Marche/Arrêt du massage par compression d'air (1 bip)

**AIRBAG:** On/Off of airbag massage (one sound)

**AUTO** : Mode automatique  
 Auto 1 : dos + fesses, tout le corps en mode automatique (1 bip)  
 Auto 2 : massage automatique du dos (2 bips)  
 Auto 3 : massage automatique des fesses (3 bips)

**AUTO** : auto mode  
 Auto 1 : back + buttock, whole body automatic massage (one sound)  
 Auto 2 : back automatic massage (two sounds)  
 Auto 3 : buttock automatic massage (three sounds)

**MANUAL** : Mode manuel (1 bip)  
 Manuel 1 : massage des épaules  
 Manuel 2 : massage du dos  
 Manuel 3 : massage du bas du dos  
 Manuel 4 : massage de la taille  
 Manuel 5 : massage des fesses  
 Manuel 6 : massage des cuisses

**MANUAL** : manual mode (one sound)  
 Manual 1: shoulder massage  
 Manual 2: back massage  
 Manual 3: lower body massage  
 Manual 4: waist massage  
 Manual 5: buttock massage  
 Manual 6 : thigh massage

**VIBRATION** : Marche/Arrêt du massage par vibrations sous les fesses (1 bip)

**VIBRATION:** On/off of buttock vibration (one sound)

**MODE** :  
 Mode 1 : massage avec vibrations irrégulières (1 bip)  
 Mode 2 : massage avec vibrations irrégulière et partielles (2 bips)  
 Mode 3 : massage avec vibrations continues (3 bips)

**MODE:**  
 Mode 1: fitful vibration massage (one sound)  
 Mode 2: short time fitful vibration massage (two sound)  
 Mode 3: continuing vibration massage (three sounds)

**STRENGTH** : Intensité du massage  
 Strength 1 : léger (1 bip)  
 Strength 2 : modéré (2 bips)  
 Strength 3 : fort (3 bips)

**STRENGTH:** intensity of massage  
 Strength1: weak (one sound)  
 Strength 2 : medium (two sound)  
 Strength 3: strong (three sounds)



Remonter lentement le dossier



Press the "Up" button and the backrest will raise slowly



Descendre lentement le dossier



Press the "Down" button and the backrest will descend slowly

Pendant que le dossier remonte ou descend, vous pouvez à tout moment stopper sa progression en appuyant sur l'un de ces deux boutons

During the backrest raising or descending, you can press either "Up" button or "Down" button to stop it



## FICHE TECHNIQUE

### SPECIFICATIONS

Description	Fauteuil massant FUKUSHI
Tension de fonctionnement	220-240 volts, 50 Hz
Consommation d'énergie	120 watts
Dimension du fauteuil incliné	H 60 x l 84 x L 220 * (avec les poufs)
Dimension du fauteuil non incliné	H 100 x l 84 x L 200 * (avec les poufs)
Poids du produit NET	83 KG / 182 LBS (avec les poufs)
Temps d'utilisation maximum	15 min
Norme de sécurité	CE / Classe I
Composition extérieure	Cuir synthétique (100% P.U.)

<i>Description</i>	<i>Massage chair FUKUSHI</i>
<i>Operating voltage</i>	<i>220-240 volts, 50 Hz</i>
<i>Power consumption</i>	<i>120 watts</i>
<i>Chair size reclined</i>	<i>H 60 x W 84 x D 220 * (with ottomans)</i>
<i>Chair size not reclined</i>	<i>H 100 x W 84 x D 200 * (with ottomans)</i>
<i>Product net weigh</i>	<i>83 KG / 182 LBS (with ottomans)</i>
<i>Rates time</i>	<i>15 min</i>
<i>Safety norms</i>	<i>CE / Classe I</i>
<i>Exterior material</i>	<i>100% P.U.leather</i>

\* H = Hauteur l = Largeur L = Longueur

\* H = Height W = Width D = Depth